



Foto: © Gemeinde Hallwang

# GEMEINDE NACHRICHTEN



mein **hallWANG**  
MEINE GEMEINDE

AUSZUG AUS DEM  
**INHALT**

- Hallenbad in Seekirchen in Planung
- Neues „Räumliches Entwicklungskonzept“
- Maibaum-Aufstellen der Landjugend
- Reinigungsaktion mit der Volksschule
- Meistertitel der U14-Fußballmannschaft
- Neuer Turnverein für Kinder

VERANSTALTUNGEN

**KULTUR  
ZENTRUM  
HALLWANG**  
TAGEN.FEIERN.VERANSTALTEN

SEITE 27

# INHALT

Bericht des Bürgermeisters	03
Bericht der Vizebürgermeisterin	06
Neuaufstellung des Räumlichen Entwicklungskonzepts	07
Lebensmittelverschwendung	08
Sternwanderung Berg	10
Ausflug zum Narzissenfest	10
Hallwanger Bildungswerk	11
Seniorenwohnhaus Antonius	12
Hallwanger Bäuerinnen	13
Bibliothek Hallwang	14
Kath. Familienverband	14
Maibaum-Aufstellen der LJ	15
OGV Hallwang	17
Reinigungsaktion mit der VS	17
ARS Musica	18
Jägerschaft Hallwang	19
Sportliches aus Hallwang	ab 21
Veranstaltungen	ab 26



## KULTUR ZENTRUM HALLWANG

TAGEN.FEIERN.VERANSTALTEN



Ideal für bis zu **400** Personen

**FÜR IHRE:**

- TAGUNGEN
- KONGRESSE
- PRÄSENTATIONEN
- SEMINARE
- FIRMENFEIERN
- KABARETT
- THEATER

### IMPRESSUM

#### Eigentümer und Herausgeber:

Gemeinde Hallwang,  
Dorfstraße 45, 5300 Hallwang  
E-Mail: office@hallwang.at

#### Für den Inhalt verantwortlich:

Bgm. Mag. Johannes Ebner

**Bildrechte:** © Gemeinde Hallwang

**Gestaltung:** Webersdorfer Medien

**Druck:** Druckerei Roser GmbH

Druckfehler und Irrtümer

vorbehalten, © 2025

## UNSERE GEMEINDE IST FÜR SIE DA:

### GEMEINDE HALLWANG

Dorfstraße 45, 5300 Hallwang

Tel.: 0662 66 19 57

Fax.: 0662 66 19 57 – 16

E-Mail: office@hallwang.at

www.hallwang.at

### AMTSZEITEN

MO 08.00 – 17.30 Uhr

DI – FR 08.00 – 12.00 Uhr

Termine bei Bürgermeister

Mag. Johannes Ebner nach

tel. Vereinbarung.

### ÖFFNUNGSZEITEN RECYCLINGHOF

MI 14.00 – 18.00 Uhr

FR 13.00 – 18.00 Uhr

SA 09.00 – 12.00 Uhr

### UNSER TIPP: GEM2GO



Mit der **GEM2GO-App**

immer top informiert.

Alle Infos deiner Gemeinde  
direkt am Handy.

**Gleich hier downloaden**



## LIEBE HALLWANGERINNEN, LIEBE HALLWANGER!



Bgm. Mag. Johannes Ebner

Der Sommer naht in großen Schritten, die Kinder freuen sich schon auf ihre Sommerferien und die Urlaubszeit beginnt. Die Zeit scheint wie im Flug zu vergehen und schon wieder neigt sich ein Schul- und Kindergartenjahr dem Ende zu.

Es war abermals ein intensives, veranstaltungsreiches, spannendes und vor allem lehrreiches Jahr für unsere Hallwanger Kinder, die sowohl im Kinderbildungszentrum hervorragend betreut als auch in der Volksschule vielfältig und nach neuesten Standards unterrichtet werden. Daher möchte ich an dieser Stelle mein aufrichtiges Dankeschön all unseren Pädagoginnen sowie Lehrkräften aussprechen. Sie kümmern sich wirklich liebevoll um unsere Kinder.

### UMWELTBILDUNG SCHON IM FRÜHEN ALTER

Wie Sie dem Titelfoto entnehmen können, gibt es bei uns im Schulalltag neben den klassischen Unterrichtsfächern auch

allerlei Exkursionen zur praktischen Wissensvermittlung. So fand Anfang Juni mit den SchülerInnen der 2. und 3. Klassen ein Ausflug zum Recyclinghof statt, bei dem unsere Umweltberaterin Christine Schnell über die korrekte Abfalltrennung, über generelle Aspekte der Abfallvermeidung sowie über das Funktionieren der Abfallentsorgung in unserer Gemeinde informierte. Es ist immer wieder interessant, zu beobachten, wie neugierig und wissbegierig die Kinder für derart praktische Informationen sind. Herzlichen Dank dafür!

### HALLENBAD IN SEEKIRCHEN IN PLANUNG



Foto: © Regionalverband Salzburger Seenland

Mehrere Gemeinden im Salzburger Seenland, darunter auch die Gemeinde Hallwang, möchten gemeinsam ein Hallenbad am Standort in Seekirchen errichten. Wesentlicher Zweck dieses Bades soll es sein, geeignete Rahmenbedingungen zu schaffen, um den Kindern frühzeitig das Schwimmen beizubringen. Für unsere Hallwanger Schüler wäre der geplante Standort an der Kreuzung Seekirchen in Richtung Köstendorf (neben dem Sportzentrum)

praktisch gelegen und ist sowohl mit dem Bus als auch mit der S-Bahn gut erreichbar.

Für dieses Projekt wurde in den letzten Monaten die Grobplanung gemacht und die Kostenschätzung erstellt. Die Planung ist nach meinem Dafürhalten sehr innovativ, ausgeklügelt und auch optisch sehr ansprechend gelungen, die Errichtungskosten werden sich nach heutiger Schätzung auf ca. 22 Millionen Euro netto belaufen. 70% sollen dabei aus dem Gemeindeausgleichsfonds bezahlt werden, 30% werden sich die teilnehmenden Gemeinden aufteilen. Die nächsten Schritte werden nun darin liegen,

eine entsprechende Finanzierung aufzustellen und in den teilnehmenden Gemeinden die jeweiligen Gemeinderatsbeschlüsse für eine Umsetzung herbeizuführen.

Im Herbst dieses Jahres wird sich dann entscheiden, ob das Projekt so umgesetzt werden kann. Ich bin guter Dinge und hoffe, dass dies gelingt.

## SEKTION STOCKSPORT MIT NEUER FÜHRUNG

Nach über 19 Jahren als Sektionsleiter des Stocksports in der Gemeinde Hallwang übergab Hans Sammer diese Funktion im Zuge der Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am 14. Mai an Paul Buchner, der einstimmig zum neuen Sektionsleiter gewählt wurde.



Foto: © Gemeinde Hallwang

Hans Sammer war maßgeblich am Bau der Hallwanger Stockhalle beteiligt und führte diese große Sektion des Hallwanger Sportvereins während dieser langen Zeit mit großem Engagement, Umsicht und persönlichem Einsatz!

Für sein Wirken wurde der Ehrenobmann des USV Stocksport Hallwang von der Sportunion, vertreten durch USV Obmann Wolfgang Maidorfer, ausgezeichnet. Ein herzliches Dankeschön unserem Hans Sammer, der sich auch weiterhin in bewährter Weise um die Stockhalle kümmern wird.

Dem neuen Sektionsleiter Paul Buchner mit seinem neu gewählten Vorstand wünsche ich alles Gute und weiterhin zahlreiche sportliche Erfolge!

## ORTSAUSSCHUSS DER HALLWANGER BAUERN- SCHAFT NEU KONSTITUIERT

Nachdem im März 2025 die Wahlen zur Landwirtschaftskammer abgehalten wurden, hat sich in Folge auch der Ortsausschuss der Hallwanger Bauernschaft neu konstituiert. Der neu gewählte Obmann der Bezirksbauernkammer Michael Schmidhuber gratulierte den neu bestellten Mitgliedern im Hallwanger Orts-



Foto: © LK Salzburg

ausschuss, welche sich in den kommenden fünf Jahren um alle Anliegen der Hallwanger Landwirtschaft kümmern werden.

Unsere Bäuerinnen und Bauern leisten tagtäglich hervorragende Arbeit nicht nur in der Produktion und Verarbeitung wertvollster heimischer Lebensmittel, sondern genauso in der permanenten Kulturpflege der Wiesen, Äcker und Wälder in Hallwang. Sie leisten dadurch einen ganz wesentlichen Beitrag für das Erscheinungsbild unserer wunderbaren Landschaft. Danke für euren Einsatz!

## TRAFIK IN MAYRWIES WIRD WEITERGEFÜHRT

Nach über 20 Jahren, in denen sie die Trafik in Mayrwies mit großer Leidenschaft geführt haben,

verabschieden sich Helena und Rupert Pollstätter mit Ende Juli in ihren wohlverdienten Ruhestand. Es freut mich sehr, dass die Trafik nahtlos weitergeführt wird und mit Frau Sabine Pötzelsberger eine motivierte Nachfolgerin gefunden wurde.

Ich wünsche der Familie Pollstätter an dieser Stelle alles erdenklich Gute für den neuen Lebensabschnitt und möchte mich für den jahrelangen Einsatz herzlich bedanken.

## KASSENARZTSTELLE IN MAYRWIES WURDE AUSGESCHRIEBEN

Die Kassenarztstelle für Allgemeinmedizin in Hallwang-Mayrwies (Dr. Balcz-Huber) wurde durch die Ärztekammer in den vergangenen Wochen neu ausgeschrieben. Ich kann Sie darüber informieren, dass nach derzeitigem Kenntnisstand die Ordination in Mayrwies von Frau Alla Kraus, Ärztin für Allgemeinmedizin und Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, voraussichtlich ab Oktober weitergeführt wird. Sobald weitere Details auch betreffend der Übergangszeit feststehen, informieren wir Sie gerne über unsere Gemeinde-Webseite.

## NEUES AUS MEINER GEMEINDE

Liebe Hallwangerinnen und Hallwanger! In den Sommermonaten finden auch heuer wieder unsere traditionellen Veranstaltungen statt, das Hallwanger Waldfest am letzten Juli- und ersten Augustwochenende sowie das all-

seits beliebte Straßentheater mit ihrem Stück „Russisch Roulette“ am 25. Juli um 20:00 Uhr vor dem Kulturzentrum. Alle weiteren Veranstaltungen finden Sie im Veranstaltungskalender. Ich freue mich auf viele Besucher.

Einen schönen und erholsamen Sommer wünscht Ihnen

Ihr Bürgermeister  
Mag. Johannes Ebner



**FR, 25.7.**  
20 Uhr  
Kulturzentrum  
Hallwang

## NEUES AUS DER FINANZVERWALTUNG

**Änderungen im Abgabenverfahren ab 1. Juli 2025**  
(LGBI. Nr. 77/2024)

Mit 1. Juli 2025 treten in Salzburg wichtige Neuerungen zur Vorschreibung von Steuern und Abgaben in Kraft. Ziel ist eine klare Trennung zwischen hoheitlichen Bescheiden und privatrechtlichen Rechnungen.

### Wesentliche Änderungen:

#### 1. Getrennte Vorschreibungen

Bescheide und Rechnungen werden künftig separat erstellt und versendet. Eine Kombination mehrerer Abgabenarten in einem Schreiben ist nicht mehr zulässig.

#### 2. Abgaben mit Bescheidcharakter

Abgaben wie Wasser-, Kanal-, Müllgebühren, Hundesteuer oder Grabgebühren werden per **Bescheid** mit **Rechtsmittelbelehrung** vorgeschrieben.

#### 3. Abgaben mit Rechnungscharakter

Grundsteuer, Kinderbetreuungsentgelte und andere privatrechtliche Forderungen werden per **Rechnung** ohne Rechtsmittelbelehrung vorgeschrieben.

#### Zahlungsabwicklung:

Jede Vorschreibung enthält eigene Zahlungsinformationen – eine

gemeinsame Zahlung ist nicht mehr möglich. Um Zahlungsver säumnisse zu vermeiden, wird die Nutzung des SEPA-Lastschriftverfahrens empfohlen. Das entsprechende Formular steht online unter:

Bürgerservice | Dienstleistungen  
| Formulare | Lastschrift – Abbuchungsauftrag.

#### Kontakt:

• Leitung Finanzwirtschaft:  
Melanie Schippani, MBA  
+43 662 661957 25

• Sachbearbeitung:  
Claudia Schneider  
+43 662 661957 33

# LIEBE HALLWANGERINNEN, LIEBE HALLWANGER!



Vizebürgermeisterin Bettina Hauser

## DER SOMMER KANN KOMMEN!

Die Sommermonate bringen für viele Menschen eine willkommene Pause vom gewohnten Alltag mit sich. Sie bieten Gelegenheit zur Erholung, zum Erleben und zum Zusammensein – sei es im Urlaub, mit Familie und Freunden oder bei vielfältigen Freizeitaktivitäten.

## EIN EREIGNISREICHES BILDUNGSJAHR GEHT ZU ENDE

Das Bildungs- und Schuljahr neigt sich dem Ende zu – eine intensive Zeit voller Lernen, Erleben und gemeinsamer Entwicklung. Unsere Kinder konnten wieder viele neue Erfahrungen sammeln, Wissen erwerben und wertvolle soziale Kompetenzen stärken. Dieses erfolgreiche Jahr verdanken wir der engagierten und professionellen Arbeit unseres Lehrpersonals unter der Leitung von Frau Direktorin Eva Harrer, des pädagogischen Teams im Kindergarten unter der Leitung von Frau Birgit Gasser

und des pädagogischen Teams der Tagesbetreuung unter der Leitung von Frau Evelyn Thaller.

Ein besonderes Dankeschön gilt der hervorragenden Zusammenarbeit aller Beteiligten. Diese geliebte Kooperation erleichtert unseren Kindern die Übergänge zwischen den Bildungseinrichtungen und schafft ein unterstützendes Umfeld, in dem sie sich wohlfühlen und entfalten können.

Nun beginnt die wohlverdiente Ferienzeit, die hoffentlich allen Freude, Erholung und viele unvergessliche Momente beschert wird.

## HALLWANGER FERIENACTIIONSPASS

Besonders erfreulich ist der große Zuspruch zum 6. Hallwanger Ferienactionspaß. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Anbieterinnen und Anbietern, Vereinen und Institutionen, die mit ihrem Engagement und ihrer Bereitschaft zur Mitgestaltung dieses jährlich wiederkehrenden Projekts beitragen und es damit zum Leben erwecken.

Ich wünsche allen Kindern viele tolle und bleibende Erlebnisse sowie ein gutes und unfallfreies Gelingen aller Aktivitäten!

### Nicht vergessen:

#### Unsere Gewinnaktion!

Alle Kinder sind eingeladen, ein Foto oder Gedicht mit einem Ferienactionspaßhighlight einzureichen – bitte bis spätestens

9. September 2025 am Gemeindeamt abgeben. Aus allen Einsendungen werden drei Gewinnerinnen oder Gewinner gezogen, die jeweils einen **Gutschein für ein Ferienerlebnis im Wert von bis zu € 50,-** erhalten – einlösbar im nächsten Jahr.



## BÜRGERBETEILIGUNGSPROZESS: IHRE MEINUNG ZÄHLT!

Ein weiteres wichtiges Anliegen ist der laufende Bürgerbeteiligungsprozess im Rahmen der familienfreundlichen Gemeinde. Zu diesem Zweck wurde ein Briefkasten direkt vor dem Gemeindeamt angebracht – gekennzeichnet mit dem Logo der „Familienfreundlichen Gemeinde“. Zusätzlich stehen ein digitaler Postkasten auf der Homepage der Gemeinde Hallwang sowie in der App Gem2Go zur Verfügung.

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit, um Ihre Wünsche, Ideen und Anliegen mitzuteilen. Wir werden uns in den zuständigen Gremien und Ausschüssen

verlässlich damit auseinandersetzen. Berücksichtigt werden alle ernst gemeinten und realistisch umsetzbaren Vorschläge.



Ich wünsche allen kraftvolle Momente in der Sommerzeit, beschwingte Urlaubstage und viele bereichernde Begegnungen, um gut gestärkt in den Herbst starten zu können!

Sonnige Grüße,

Ihre Vizebürgermeisterin  
Bettina Hauser

# NEUAUFSTELLUNG DES „RÄUMLICHEN ENTWICKLUNGSKONZEPTS (REK)“ DER GEMEINDE HALLWANG – AUFLAGE DES ENTWURFES

Die Gemeinde Hallwang erstellt ein neues Räumliches Entwicklungskonzept (REK). Das REK ist das wesentliche Raumplanungsinstrument der Gemeinde zur Definition langfristiger Ziele der räumlichen Entwicklung.

Es stellt eine wichtige Grundlage für die Erstellung des Flächenwidmungsplanes als auch für die Bebauungspläne der Siedlungsbereiche dar. Das derzeit gültige REK der Gemeinde Hallwang stammt ursprünglich aus dem Jahr 1996, wurde zwischenzeitlich mehrfach abgeändert und soll nun aufgrund der Novelle des Raumordnungsgesetzes 2018 sowie der zwischenzeitlich erfolgten Entwicklungen in Hallwang neu erstellt werden. Dieses neue REK ist Grundlage für die räumliche Entwicklung der Gemeinde in den nächsten rund 25 Jahren und es sind jedenfalls folgende grundsätzliche Aussagen darin zu treffen:

- **angestrebte Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung**
- **angestrebte Siedlungs- und Verkehrsentwicklung**
- **voraussichtlicher Baulandbedarf**
- **usw.**

Der Entwurf des neuen Räumlichen Entwicklungskonzeptes ist nun fertig ausgearbeitet, am 23. Juni 2025 erfolgte die Beschlussfassung in der Gemeindevertretung über die öffentliche Auflage. Daher wird der REK-Entwurf nun mindestens vier Wochen lang im Gemeindeamt während der Amtsstunden zur öffentlichen Einsicht aufgelegt und auf der Webseite veröffentlicht. In diesem Zeitraum können die Bürger schriftliche Einwendungen einbringen.

**Die Auflage beginnt am Montag, den 30. Juni 2025 und endet am Montag, den 4. August 2025.**

### Planersprechtag

**Mittwoch, 23. Juli 2025**  
von 14.00 bis 18.00 Uhr

**Dienstag, 29. Juli 2025**  
von 14.00 bis 18.00 Uhr

Es wird um Terminvereinbarung unter [michael.hauser@hallwang.at](mailto:michael.hauser@hallwang.at) oder unter 0662 / 66 19 57 -11 ersucht.

Während der Auflagefrist werden für persönliche Auskünfte und Beratungen zwei Planersprechtag mit unserem Raumplanungsbüro Zeller Ziviltechniker GmbH angeboten. Um die Beratung bei den Sprechtagen bestmöglich gewährleisten zu können, wird um telefonische oder schriftliche Voranmeldung im Bauamt ersucht.



Foto: © AdobeStock

# ZU VIEL LEBENSMITTEL VERSCHWENDUNG

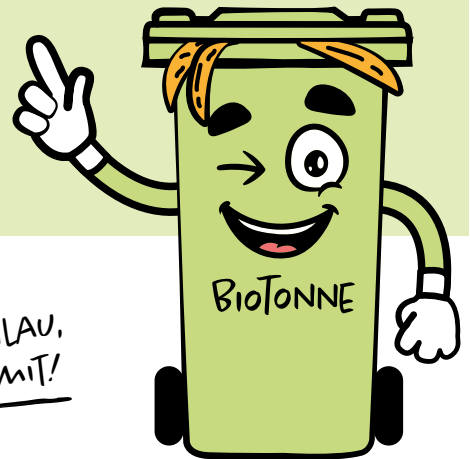


## Haben wir Tomaten auf den Augen?!

Wussten Sie, dass jede Person in Österreich jährlich rund 70 Kilogramm an Lebensmittel verschwendet?

Dadurch landen **650.000 Tonnen** Lebensmittel einfach im Müll. Das Erstaunliche daran: Wir könnten mehr als die Hälfte davon retten. Denn **358.000 Tonnen** davon sind vermeidbare Lebensmittelabfälle.

Wie kann das gelingen?



*SEI SCHLAU,  
DENK MIT!*

### (NICHT) VERMEIDBARE LEBENSMITTELABFÄLLE

Lebensmittelabfälle sind nicht gleich Lebensmittelabfälle. Wir unterscheiden zwischen vermeidbaren und nicht vermeidbaren Lebensmittelabfällen. Bananenschalen, Eierschalen, Fischgräten sind typische Beispiele für nicht vermeidbare Abfälle. Denn sie haben eines gemeinsam: Sie sind nicht essbar. Vermeidbare Lebensmittel hingegen sind zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung noch genießbar. Oder wären bei rechtzeitiger Verwendung genießbar gewesen. Und genau dafür wollen wir Sie motivieren: Mit einfachen Erklärungen und praktischen Tipps Ihre vermeidbaren Lebensmittelabfälle zu reduzieren.

### PLATZ 1: PRIVATHAUSHALTE

Nicht immer ist der erste Platz auch der beste Platz: Privathaushalte sind mit einem Anteil von 63 % die größten Verschwender. Die Verschwendung passiert schleichend. Hier ein bisschen hart gewordenes Brot, dort ein paar Reste vom Vortag. Zudem landen immer noch zu viele einwandfreie Produkte mit überschrittenem Mindesthaltbarkeitsdatum im Müll.

**JÄHRLICH RUND  
358.000 TONNEN AN  
VERMEIDBAREN  
LEBENSMITTEL-  
ABFÄLLEN**

in Österreich\*

\*Angaben ohne Produktions-  
abfälle aus Landwirtschaft

**63%**  
Privat im Haushalt

**16%** Außer-Haus-Verzehr  
(Gastronomie, Kantinen, etc.)

**11%** Verarbeitung und Produktion

**10%** Supermarkt und Großhandel





## DIE FOLGEN UNSERES VERHALTENS

### Das ökologische Problem

Es wird Sie nicht überraschen, dass durch weggeworfene Lebensmittel wichtige Ressourcen wie Wasser verschwendet werden. Aber wussten Sie, dass rund 10% des globalen Ausstoßes an Treibhausgasen auf das Konto der Lebensmittelverschwendung geht? Denn Herstellung, Verarbeitung, Transport und Lagerung unserer Nahrungsmittel verbrauchen Energie und Ressourcen. Es liegt in unserer Hand dies zu ändern: Der Kauf von regionalen und saisonalen Lebensmitteln schmeckt nicht nur, sondern hat auch einen positiven Einfluss auf Natur und Umwelt.

### Das ökonomische Problem

Wer schmeißt €800 einfach in die Tonne? Die Antwort ist simpel: Wir alle! Denn im Durchschnitt geben österreichische Haushalte €800 für Lebensmittel aus, die sie nicht konsumieren.

### Das moral-ethische Problem

Während rund 690 Millionen Menschen weltweit hungern, verschwenden wir gleichzeitig enorme

Mengen an Lebensmitteln. Um Ernährungssicherheit für mehr Menschen zu gewährleisten, muss ein Ausgleich gefunden werden. Die Vereinten Nationen (UNO) haben sich zum Ziel gesetzt, bis 2030 die Lebensmittelabfälle um die Hälfte zu verringern und Lebensmittelverluste zu reduzieren.

### UNSER GEMEINSAMES ZIEL:

Ein bewusster und nachhaltiger Umgang mit unseren kostbaren Lebensmitteln!

### Tag der Lebensmittelrettung

Es ist kein Zufall, dass am 26. Mai der Tag der Lebensmittelrettung ist. Bis zu 40% aller weltweit produzierten Lebensmittel werden nie gegessen. So gesehen, werden also alle bis zum 26. Mai produzierten Lebensmittel umsonst produziert.

SO WERDEN AUS  
LEBENSMITTEL-  
ABFÄLLEN WERTVOLLER  
KOMPOST UND BIOGAS:



Lebensmittelabfall - Verpackung = Biotonne

Ihre Biotonne können Sie in Ihrer Gemeinde anmelden und helfen damit Entsorgungskosten zu sparen.



## 2. STERNWANDERUNG IN DEN ORTSTEIL BERG

Am Samstag, den 26. April fand die 2. Sternwanderung im Ortsteil Berg trotz Regen und kühler Temperaturen statt.

Rupert Lindner führte die Gruppe von Tuffern entlang der Eisenbahn, vorbei an der Jesuiten Wiese bis zum Grafenholz. Dabei informierte er über Gemeindegrenzen und Wissenswertes. Im Ortsteil Berg empfing uns Franz Willeroider mit seiner Familie im Garten, wo wir bei herrlichem Ausblick auf Salzburg und einem heißen Tee eine spannende Geschichte der ehemaligen Ziegelfabrik, die vor mehr als 100 Jahren am Panoramaweg war, hörten. Dort arbeiteten einst rund 1000 Menschen, die Ziegel wurden in Salzburg verbaut. Mit Bier und guten Gesprächen endete der kurze Ausflug in die Geschichte.



Foto: © Andrea Sommerauer

Ein herzliches Dankeschön an Franz Willeroider, für den netten Empfang, den Einblick, den Ausblick und den Rückblick in die Geschichte vom „Panoramaweg“. Kurze Zeit später erwarteten uns Rupert und sein Vater bei ihren Bienenstöcken. Sie erklärten die wichtige Arbeit mit den Bienen und deren Bedeutung für Natur und Landwirtschaft.

Zum Abschluss hat uns Franz Strumegger in seine Hütte eingeladen,

wo wir bei einem Gulasch und Getränken den Vormittag gemütlich ausklingen ließen.

Herzlichen Dank an alle, die diese Wanderung mitgestaltet haben.

**Die 3. Sternwanderung findet am Samstag, den 27. September statt** – wir freuen uns auf viele TeilnehmerInnen!

## AUSFLUG ZUM NARZISSENFEST IN ALTAUSSEE

Am 1. Juni war es endlich so weit. Der Kultur- und Sportausschuss besuchte bei herrlichem Wetter das traditionsreiche Narzissenfest im Ausseerland.

Die kunstvoll gestalteten Narzissen Figuren, die von Familien, Vereinen, Freunden und Firmen über Monate geplant und vorbereitet wurden, waren sehr beeindruckend. Einen Tag vorm Festhöhepunkt, werden die aus Draht vorgefertigten Figuren mit den frisch gepflückten Narzissen, von den Wiesen aus der Region fertig dekoriert. Unglaublich, wieviel Gemeinschaftsgeist, Kreativität und Liebe in jedem dieser Kunstwerke steckt.

Das Spazieren von einer Figur

zur Anderen, war begleitet von musikalischer Umrahmung, der stimmungsvollen Atmosphäre im Salzkammergut und kulturellen Schmankerl. Nach diesem Rundgang in Altaussee und am Altausseersee entlang, war Zeit die Seele baumeln zu lassen. Die Sonne genießen, am See sitzen, Essen und Trinken oder sogar ein Nickerchen zu machen. Am Nachmittag fand dann der Bootskorso statt. Alle Figuren wurden auf die Boote verladen und präsentierten sich noch einmal am Altausseersee. Im Anschluss fand die Prämierung der Figuren statt. Dazu gratulieren wir der heurigen Siegerfigur dem „Katzenpärchen“ zum 1. Platz.

Der Ausflug zum Narzissenfest

war ein voller Erfolg. Der Kultur- und Sportausschuss bedankt sich bei allen TeilnehmerInnen für ihr Interesse und die gute Stimmung.



Foto: © Bgm. Mag. Johannes Ebner

## NEUES VOM HALLWANGER BILDUNGSWERK



In den letzten mehr als 7 Jahren hat Gerald Lirk als Leiter des Salzburger Bildungswerks gemeinsam mit seinem Team durch die Organisation vieler wichtiger Bildungsangebote und interessanter Vorträge Hallwang bereichert. Besonders gut angenommen wurden die digitalen Stammtische für Seniorinnen und Senioren und die verschiedenen Vorträge zu neuen und innovativen Themen wie künstlicher Intelligenz oder Energieversorgung.



Foto: © Bildungswerk Hallwang

Besonderheiten der letzten Jahre waren sicher auch der Besuch der Sternwarte mit Blick über den Nachthimmel von Salzburg, die Vorträge über Tansania (einmal Safari und einmal Sternengucker) und der Bericht über die Reise von Hallein nach Isfahan des Hallwanger Geologen mit seinem eigenen Fahrzeug. Ein bestens besuchtes Highlight war auch der Vortrag von Christian Wehrschütz „Mein Journalistenleben“. Insgesamt wurden in den letzten 7,5 Jahren eine beeindruckende Anzahl

von mehr als 50 Veranstaltungen organisiert. Vielen Dank dafür!

Nun wird GV Marika Willerroider das Salzburger Bildungswerk in Hallwang, wiederum mit einem Team an Bildung interessierter Hallwanger:innen, weiterführen.



Marika Willerroider | Foto: © Heimo Spindler

Unser Team hat schon einige kreative Ideen gesammelt und wir treffen uns ca. alle 3 Monate, um weitere Termine, Ideen und Themen zu besprechen. Bitte melde Dich jederzeit unter der Email-Adresse [Hallwang@sbw.salzburg.at](mailto:Hallwang@sbw.salzburg.at) oder der Telefonnummer 0650/5020555, wenn auch Du beim zukünftigen Bildungsangebot in Hallwang mitgestalten und mitwirken willst!

Das Bildungswerk steht gerne auch für gemeinsame Projekte mit Vereinen oder anderen Organisationen zur Verfügung, einfach mit Ideen melden!

### DEINE MEINUNG IST GEFRAGT:

Als einen der ersten Schritte möchten wir das Angebot des Salzburger Bildungswerks in Hallwang mit einer kurzen **UMFRAGE** noch besser auf Eure Interessen abstimmen: **Bitte nimm Dir 1-2 Minuten Zeit** und sage uns, wel-

che Themenbereiche Du spannend findest:



Die Umfrage ist anonym. Deine Angaben werden ausschließlich für die zukünftige Programmplanung verwendet. Das Ergebnis wird veröffentlicht!

Vielen Dank für Deine Teilnahme bis spätestens **31. Juli 2025!**



Foto: © pixabay.com

## BLUTSPENDE-AKTION

**Dienstag, 22. Juli 2025**  
von 16.00 bis 20.00 Uhr im Kulturzentrum Hallwang.

Ein amtlicher Lichtbildausweis ist bei jeder Blutspende mitzubringen.

## BERUF MIT VERANTWORTUNG UND HERZ – ARBEITEN IM SENIORENWOHNHAUS

Arbeiten in der Pflege ist nicht nur ein Beruf, sondern eine Berufung! Bei uns erwartet Sie eine wertvolle und erfüllende Tätigkeit. Die Arbeit mit Menschen eröffnet eine außergewöhnliche Möglichkeit, einen positiven Einfluss auf ihr Leben auszuüben.

Wir legen großen Wert auf die persönliche und berufliche Weiterentwicklung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Deshalb unterstützen wir Sie aktiv bei Ihrer Weiterbildung, damit Sie Ihre Fähigkeiten erweitern und Ihrer Karriere vorantreiben können.

Wenn Sie Interesse haben, in einem engagierten und herzlichen Team zu arbeiten, dann zögern Sie nicht! Melden Sie sich direkt bei uns, Seniorenwohnhaus Antonius, Lindenweg 2a, 5300 Hallwang, 0662/660771-9060,

[sh.antonius@s.rotekreuz.at](mailto:sh.antonius@s.rotekreuz.at) und werden Sie Teil einer Gemeinschaft, die sich für das Wohl anderer einsetzt.

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht!



## „UND JEDEM ANFANG WOHT EIN ZAUBER INNE“ Hermann Hesse

Wir beenden am **30.7.2025** nach über 22 Jahren unsere Tätigkeit als Trafikanten und werden den „Zauber“ der Pension genießen!

Ein großes, herzliches „DANKE“ gilt euch, unseren KundInnen, die ihr über so viele Jahre unseren Arbeitsalltag durch wunderbare Gespräche und Erlebnisse bereichert habt!

**Deshalb möchten wir euch am Mittwoch, den 23.7.25 ab 14.00 Uhr auf einen kleinen Abschiedsdrink einladen!**

Ab August wird unsere Nachfolgerin, Frau Sabine Pötzelsberger, das Geschäft übernehmen. Wir wünschen ihr für ihren neuen Standort alles Gute!

Helena und Rupert Pollstätter



## Einladung zur Weihe der neuen Kameradschaftsfahne

**Sonntag,  
7. SEPT**

8.00 Uhr	Eintreffen der Vereine vor dem Gemeindeamt und Anmeldung
8.30 Uhr	Aufstellung des Festzuges
8.40 Uhr	Abmarsch zum Festgottesdienst am Kirchenplatz (bei Schlechtwetter in der Kirche)

Nach der Messe mit Fahnenweihe Abmarsch zum Kulturzentrum, wo wir dann noch einen gemütlichen Nachmittag bei Musik verbringen.

Die Kameradschaft Hallwang freut sich auf euer Mitfeiern!



## BACKMISCHUNGEN FÜR DEN GUTEN ZWECK

Im Rahmen unseres diesjährigen Sozialprojektes stand alles unter dem Motto „Backmischungen für den guten Zweck“. Gemeinsam mit viel Engagement und Kreativität haben die Hallwanger Bäuerinnen drei verschiedene Backmischungen im Glas vorbereitet – liebevoll gestaltet und mit besten Zutaten gefüllt.

Diese wurden beim Regionalmarkt sowie am Palmsonntag gegen eine freiwillige Spende angeboten. Die Resonanz war überwältigend: Viele Besucherinnen und Besucher zeigten Interesse, nahmen eine Backmischung mit nach Hause und unterstützten gleichzeitig eine gute Sache.



Foto: © Hallwanger Bäuerinnen



Dank der großen Hilfsbereitschaft konnten wir einen Spendenbetrag von € 1.000,00 an den Sozialen Hilfsdienst Hallwang übergeben.

Ein herzliches Danke an alle, die eine Backmischung gekauft haben – wir wünschen weiterhin viel Freude beim Backen!

Die Hallwanger Bäuerinnen

## WEISSWURST-SENIORENNACHMITTAG

### HERZLICHE EINLADUNG

an alle Hallwanger Senioren und Pensionisten zum Seniorennachmittag am **Dienstag, 16. September 2025** um 14.00 Uhr im Kulturzentrum Hallwang.

**Musikalische Begleitung der Obertrumer Musikanten!**

Auf euer Kommen freut sich das Seniorenteam.



Foto: © pixabay.com

### WEITERE TERMINE:

**Dienstag, 18.11.2025**  
Vortrag vom Katholischen Bildungswerk

**Dienstag, 16.12.2025**  
Weihnachts-Nachmittag

## FEST DER EHEJUBILARE

Alle Ehepaare, für die das Jahr 2025 ein besonderes ist, weil sie 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60 Jahre oder länger verheiratet sind, laden wir herzlich ein, am Festgottesdienst teilzunehmen.

Wir treffen uns um 9:45 Uhr vor der Pfarrkirche in Hallwang. Wir ersuchen um telefonische oder persönliche **Anmeldung** im Pfarrbüro **bis 22. September 2025**.  
Tel.Nr.: 0662 / 8047 8140 10

**Sonntag,  
5. OKT.  
10 Uhr**

## NEU IN DER BIBLIOTHEK HALLWANG

Wir dürfen Ihnen mit viel Freude mitteilen, dass die Bibliothek Hallwang jetzt auch eine kleine, feine Spielesammlung für die kostenlose Ausleihe anbieten kann.

Die Entlehnfrist beträgt 14 Tage pro Spiel.



Foto: © Bibliothek Hallwang

## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

Sie lieben Bücher, den Austausch mit Menschen und möchten sich sinnvoll engagieren?

Dann freuen wir uns auf Sie!

Unsere Bibliothek sucht enga-

gierte ehrenamtliche MitarbeiterInnen, die uns bei verschiedenen Aufgaben unterstützen.

Bei Interesse melden Sie sich

• direkt bei uns vor Ort,

• per E-Mail: [buecherei.team@gem-hallwang.salzburg.at](mailto:buecherei.team@gem-hallwang.salzburg.at) oder

• Telefon: 0662/661263-14

Ilse, Margot und Manuela

## KATHOLISCHER FAMILIENVERBAND

**Wir vertreten seit 70 Jahren die Interessen aller Familien – auch Eure!**

Liebe Familien,

kennt ihr schon den **Familienverband?**

**Politische Arbeit** und Service für **alle** Familien sind unsere Aufgaben. Es ist uns in den letzten 70 Jahren gelungen, viel für Euch durchzusetzen. Zum Beispiel das Kinderbetreuungsgeld für alle, die Anpassung der Familienbeihilfe an die Inflation, die Berücksichtigung der Kindererziehungszeiten bei der Pension, und vieles mehr.

**Kinderbetreuung** – Ihr braucht Hilfe bei der Kinderbetreuung?

Seit 28 Jahren vermitteln wir „Leih – Omis“ und seit kurzem auch „Babysitter mit Herz“.

**Kulturpass** – Wenn Euer Einkommen gering ist, stellen wir Euch einen Kulturpass aus, der Euch freien Eintritt in Kultureinrichtungen ermöglicht.

**Erfolg geht nur gemeinsam!**

Werdet Mitglied bei uns, mit Eurer **Mitgliedschaft** (25 Euro im Jahr) oder mit einer **Spende** kannst **Du** unsere Arbeit unterstützen und Dir zahlreiche Vorteile sichern.

Schaut doch einmal auf unserer Homepage vorbei oder ruft uns an! Wir sind gerne für Euch da!  
Liebe Grüße, vom Team des

Katholischen Familienverbandes Hallwang:

Anita Strumegger und Wilhelm Käßner

Hauptverband:

Katholischer Familienverband Salzburg und Tiroler Unterland, Hellbrunner Straße 13 B, 5020 Salzburg

PS.: Infos zum Katholischen Familienverband Salzburg und Tiroler Unterland findet ihr unter [www.familie.at/salzburg](http://www.familie.at/salzburg) und oder unter 0662/8047-1240



## MAIBAUM-AUFSTELLEN DER LANDJUGEND HALLWANG

Traditionellerweise stellten wir auch dieses Jahr wieder am 1. Mai den Maibaum in Hallwang auf.

Vor dem Aufstellen standen noch einige Vorbereitungen an: Wir starteten damit, den Baum zu schmeißen und ihn anschließend zu scheppsen. Damit der Maibaum auch etwas hermacht, schmückten wir ihn mit einem selbstgebundenen Kranz und einer Girlande, welche wir am Wochenende davor fertig machten. Am Sonntag vor dem Aufstellen startete auch schon das Wachen.

Diese Zeit nutzten wir gut, denn für uns stand ein weiteres, kleines Projekt an: Wir gestalteten einen Landjugend-Storch, der auch kurz darauf bereits zum Ein-

satz kam und seinen ersten Platz bei Theo und Magda fand! Herzlichen Glückwunsch zu eurem kleinen Theo!

Am Tag des Aufstellens trafen wir uns schon früh, um den Baum fertig zu machen und mit ihm umzufahren. Mit dem langen Baum brachte uns Norbert Dertnig gut durch den Ort. Damit unsere Mädels schick für unsere Gäste sind, machte Andrea Sommerauer ihnen währenddessen eine wunderschöne Flechtfrisur!

Beim Kirchenplatz angekommen starteten unsere starken Burschen auch schon mit dem Aufstellen und unsere Mädels bedienten die Gäste von jung bis alt mit Essen, Trinken und Kinderprogramm.

Die TMK Hallwang sorgte währenddessen für gute Stimmung!

Dieses Jahr bekamen wir wieder tatkräftige Unterstützung von Eltern, ehemaligen Landjugendmitgliedern und den Bäuerinnen. Euch gilt ein riesengroßer Dank für euren Einsatz! Hiermit möchten wir uns auch bei allen anderen Mitwirkenden und Helfenden bedanken, sowie natürlich bei allen Besucherinnen und Besuchern!

Wir blicken zurück auf einen Tag voller Tradition, Sonnenschein und Gemeinschaft und freuen uns schon jetzt auf nächstes Jahr!

Laura Wörndl  
Landjugend Hallwang



**EINLADUNG ZUM GROSSEN  
HALLWANGER FLOHMARKT  
am 4. und 5. Juli 2025**

veranstaltet vom Pensionisten Verband und der SPÖ Hallwang

**IN DER STOCKHALLE - SPORTPLATZ am Lohbach**

**Öffnungszeiten:** Freitag, 04.07. **8.00 – 18.00** Uhr,  
Samstag, 05.07. **8.30 – 14.00** Uhr

**Wir ersuchen alle Mitbürger-Innen von Hallwang um zahlreiche  
Warenspenden wie folgt beschrieben :**

tragbare Kleidungsstücke, brauchbare Bettwäsche, Vorhänge, Teppiche, Sportartikel aller Art (auch Fahrräder), Kinderspielzeug, Werkzeug, Geschirr, Bücher, Romane, Bilder, Kleinmöbel, funktionierende Elektrogeräte, Kühlschränke, Gefrierschränke, Flachbildfernseher usw. Die Abholung der Spenden erfolgt vom 01. bis 03. Juli 2025 nach Vereinbarung

**Für eine direkte Abgabe ab 01. Juli 2025 von 09.00 bis 18.00 sind wir sehr dankbar.**

**Ansprechpersonen:**

Ullrich Brigitte	0664/2393531	Pongruber Josef	0664/3939672
Putz Walter	0699/12127985	Kuttin Rudolf	0676/3259254

***Wir würden uns auch über freiwillige Mitarbeiter-Innen freuen.***

***Ein Großteil des Erlöses dient sozialen Zwecken***

***Für Ihre Spenden und zahlreichen Besuch danken im Voraus der  
Pensionisten Verband und die SPÖ Hallwang***

***Für einen Besuch ist immer wert, den für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.***

Der Obmann: Pongruber Josef



Samstag 05.07.2025 11:00 Uhr

Turnierbeginn

im Anschluß Siegerehrung & After Show Party



**Auf euer Kommen  
freuen sich die Alten  
Herren Hallwang**

**1. INTERNATIONALES  
Alte Herren Hallwang  
KLEINFELDTURNIER**



## DIE SCHÖNHEIT DER HALLWANGER GÄRTEN

Unsere Gärten sind wertvolle Orte für die Umwelt, die Erholung und die Schönheit. Sie bieten Lebensraum für zahlreiche Tiere, fördern die Biodiversität und verbessern die Luftqualität. Gleichzeitig sind sie Oasen der Entspannung, in denen man dem Alltagsstress entfliehen und zur Ruhe kommen kann. Nicht zuletzt tragen Gärten mit ihrer Gestaltung und Farbenvielfalt zur ästhetischen Verschönerung unserer Umgebung bei.

Jetzt im Sommer freuen wir uns an der Überfülle an Grünem, Blühendem und Reifenden. Um uns diese Freude in den kurzen, dunklen Tagen des Spätherbstes noch

einmal zu gönnen, bitte wir um Zusendung von Fotos aus den Hallwanger Gärten – einzelne Pflanzen, Gruppierungen, Stimmungsbilder – an unsere Obfrau Christine Mauerlehner über Whatsapp 0664/9186668 oder Email [office@maurerlehner.at](mailto:office@maurerlehner.at). Es können gerne auch ein paar Worte mitgeschickt werden.

Die Fotos zeigen wir beim öffentlichen Stammtisch des Obst- und Gartenbauvereins am 3. November um 19:00 Uhr im Gasthof Kirchbichl. Die Leinwand hat Querformat, bitte die Fotos möglichst auch im Querformat erstellen. Wir hoffen auf viele schöne Bilder, die uns die Schönheit

unseres wunderschönen und liebevoll gepflegten Flecken Erde wieder vor Augen führen.

Euer Obst- und Gartenbauverein Hallwang



Foto: © OGV Hallwang

## REINIGUNGSAKTION MIT DER VOLKSSCHULE

### Eine Gemeinschaftsaktion von Volksschule und Gemeinde

Wie schon in den letzten Jahren, fand natürlich auch heuer wieder die Reinigungsaktion im Gemein-

degebiet statt. Und auch dieses Mal haben sehr, sehr viele Volksschulkinder mit Eltern und Großeltern mitgemacht. Ein herzliches Dankeschön an sie alle, dass all die achtlos weggeworfenen Ab-

fälle von Wiesen und Wegrändern weggeräumt wurden. Sind wir alle achtsam und werfen keine Abfälle weg, damit im nächsten Jahr nicht so viel wegzuräumen ist.



Foto: © Christine Schnell

## ARS MUSICA

Der Chor Ars Musica trat heuer bei der Langen Nacht der Chöre im Foyer des Festspielhauses auf. Eine halbe Stunde lang sorgte ein buntes Programm für begeisterte Stimmung bei den Zuhörer:innen. Der ORF Salzburg brachte Ausschnitte des Ars Musica-Auftritts als Beitrag in Salzburg heute. Dabei konnte unsere Chorleiterin Marie-Bernadette Gollackner in einem Interview die Bedeutung des gemeinsamen Singens und Zusammenseins charmant hervorheben.

Im Juni nahm der Chor außerdem beim internationalen Chorfestival „Feuer und Stimme“ in St. Michael im Lungau teil. Bei bestem Wetter und ausgelassener Stimmung wurden wertvolle Chorkontakte geknüpft und sehr viel gesungen.



## ARS MUSI KIDS

Die ARS Musi Kids haben auch heuer wieder fleißig geprobt und ein Musical auf die Bühne gebracht. Mit dem „Piratenabenteuer“ begeisterte der Kinderchor zweimal das Publikum im bis auf den letzten Platz besuchten Saal des Kulturzentrums Hallwang. Mit an Bord waren diesmal die Nachwuchsmusiker:innen der Minimusi Hallwang/Elixhausen/Bergheim unter der Leitung von Peter Leitner.

Die Chorleiterin der Ars Musi Kids, Marie-Bernadette Gollackner, hat es wieder mit viel Engagement geschafft, die Kinder nicht nur gesanglich, sondern auch schauspielerisch glänzen

zu lassen. Rund 40 bunt verkleidete Piraten und andere Figuren luden das Publikum ein zu ihrer Abenteuerfahrt. Lustige Szenen, schwungvolle Tanzeinlagen, mutige Soloauftritte und von der Minimusi untermalte, beeindruckende Piratengesänge hielten das Publikum in Atem und in bester Laune.

Ein besonderer Dank gilt Andrea und Thomas Steiglechner für die Abwicklung der Ton- und Lichttechnik – vielen Dank für euer freiwilliges Engagement!



## NEUANSCHAFFUNG IN DER HALLWANGER JÄGERSCHAFT ZUR KITZRETTUNG

Wie jedes Jahr verbringen die Hallwanger Jägerinnen und Jäger zu Beginn der Mäh-Saison unzählige Stunden auf den heimischen Wiesen. Jedoch nicht um auf die Pirsch zu gehen, es sind die Rehkitze, für die die Jägerinnen und Jäger ausrücken. Denn Kitze werden in den ersten Lebenswochen von den Geißen im hohen Gras versteckt und warten dort, quasi regungslos, bis sie von den Geißen wieder abgeholt werden.



Bei drohender Gefahr flüchten die teilweise erst wenige Tage alten Kitze jedoch nicht – ein näherndes Mähwerk bedeutet daher in der Regel schwerste Verletzungen oder den Tod. Um die Rehkitze davor zu bewahren, suchten die hiesigen Jägerinnen und Jäger die Wiesen vor den Mäh-

arbeiten ab und dadurch konnten heuer bereits über 30 Tiere gerettet werden. Hier ist eine gute Kommunikation zwischen Bauernschaft und Jägerschaft lebensrettend. Die Bäuerinnen und Bauern verständigen die Jägerschaft vor geplanten Mäharbeiten und die Jägerinnen und Jäger haben dadurch Zeit, zuvor die Wiesen nach Kitzen abzusuchen. Die Hallwanger Jägerschaft darf diesen Anlass nutzen, um den Hallwanger Bäuerinnen und Bauern für die diesbezüglich ausgezeichnete Zusammenarbeit zu danken.

Zur Kitzrettung verwendet die Hallwanger Jägerschaft seit kurzem eine Wärmebilddrohne, die sich als wirkungsvolle Methode für großflächigen Suche bewehrt und etabliert hat. In den frühen Morgenstunden, wenn die Temperaturunterschiede zwischen Tierkörper und der Umgebung noch am größten sind, können so die Rehkitze deutlich durch ihre Körpertemperatur ausgemacht und effektiv gerettet werden. Neben dem Lebensraumschutz und der Bewahrung des Gleichgewichts in der Natur sieht sich die Jägerschaft auch als Fürsprecher des heimischen Wildes und wir betrachten daher die Kitzrettung als eine der ehrenwertesten Aufgaben als Jägerin oder Jäger.

Für die Neuanschaffung der Drohne wurden EUR 5.875,- seitens der Hallwanger Jägerschaft investiert. Sollten sich Mitbürgerinnen und Mitbürger an dieser Investition beteiligen wollen, freut sich die

Hallwanger Jägerschaft über jede Spende auf nachstehendes Konto: „Hallwanger Jägerschaft“, IBAN: AT46 3501 5000 1803 3746, Verwendungszweck: „Kitzrettung“

Die Hallwanger Jägerschaft wünscht Ihnen einen erholsamen Sommer und natürlich ein kräftiges Weidmannsheil!



## GEGEN DEN HUNGER: DAMIT ALLE GROSS UND STARK WERDEN.

**Die Welt hungert nach Gerechtigkeit. Helfen wir zusammen, wo wir können.**

**Die Welt aus zwei Perspektiven – und unser Platz darin**

Fast acht Milliarden Menschen leben auf dieser Welt. Doch sie leben nicht unter denselben Bedingungen. Immer noch ringen viele Millionen täglich um das Nötigste: Essen, medizinische Versorgung, Bildung und die Chance auf ein gutes Leben.

Wussten Sie, dass rund 10 % der Weltbevölkerung – etwa 790 Millionen Menschen – über mehr als drei Viertel des weltweiten Vermögens verfügen? Die meisten von uns in Europa gehören dazu, auch wenn es sich im Alltag oft nicht so anfühlt.

Umgekehrt besitzen die ärmsten 50 % der Menschheit weniger als 2 % des Vermögens. Ihr Alltag ist geprägt von Mangel – nicht nur an Geld, sondern an allem, was für ein menschenwürdiges Leben notwendig ist. Kriege, Krisen und Katastrophen verschlucken oft ganze Generationen.

**Hunger nach Essen.  
Hunger nach Chancen.**

Als Caritas begegnen wir in unserer Arbeit täglich Menschen, die Hunger leiden. Kinder, die mit leerem Magen zur Schule gehen. Jugendliche, die lernen wollen, aber keinen Zugang zu Bildung haben, um der Armut zu entkommen. Menschen, die unter



Foto: © Goodboy Picture Company

elenden Bedingungen leben und keine Perspektive haben.

**Jede Spende ist ein Zeichen:  
„Wir haben genug – wir teilen.“**

Was diese Menschen brauchen, ist kein Mitleid – sondern Möglichkeiten. Mit Ihrer Spende unterstützen Sie Caritas-Hilfsprojekte für Menschen in Not in unseren Schwerpunktländern Syrien, Libanon und Ägypten. Sie stillen den Hunger – nicht nur nach Essen, sondern auch nach Bildung und nach echten Chancen.

**Spendenkonto  
Caritas Salzburg:**

IBAN AT11 3500 0000 0004 1533

**Verwendungszweck:**

Für eine Zukunft ohne Hunger

# Caritas & Du Wir helfen.

Nähere Informationen unter  
[www.caritas-salzburg.at/hunger](http://www.caritas-salzburg.at/hunger)



## „Fit – mach mit im Sommer“ „Bewegt in Hallwang 2025“

**GESUNDE  
GEMEINDE**

Schnappt euch eure Turnklamotten, die Turnmatte und eure Trinkflasche und kommt zum Outdoor-Training

Wie im letzten Jahr werden die Bewegungseinheiten von Christina Lackner geleitet. Die Bewegungseinheiten finden bei jedem Wetter statt. Je nach Lust und Laune stehen 2 Anfangszeiten zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Dich!



**vor der Volksschule Hallwang**



**10.7., 17.7., 31.7., 7.8. und 14.8.2025  
18:00 – 19:00 Uhr und 19:00 – 20:00 Uhr**



**Keine Anmeldung erforderlich**



**Jeder\*r ist willkommen  
Matte, Turnkleidung und Trinkflasche mitbringen**



**Kostenlose Teilnahme**

**Gesund und  
bewusst leben.**

AVOS Gesellschaft für Vorsorgemedizin GmbH  
www.gesundessalzburg.at | www.avos.at

**AVOS**

## JOHANN KARL TRIFFT INS SCHWARZE – WIEDER & WIEDER!

Nach seinem grandiosen Laufpistolen-Debüt 2024 setzte er seine Erfolgsgeschichte auch in diesem Jahr bei den Österreichischen Meisterschaften in Kufstein fort. Gemeinsam mit Johannes Tauer und Martin Brandstätter (beide SSV Thalgau) eroberte er am 10. April den ersten Platz und Österreichischen Meister in der Klasse Luftpistole Stehend Aufgelegt Senioren II zwei Punkte vor der Mannschaft aus dem Burgenland.

Dass der Erfolg keine Eintagsfliege war, zeigen die konstant guten Leistungen während der Saison.

So holte sich Johann Karl nicht nur den Salzburger Pistolencup mit einem Schnitt von 386,13 Ringen sondern am 8. März auch den Landesmeistertitel in der Klasse der Senioren mit 387 Ringen. Wir gratulieren herzlich!

Lust auf Sportschießen? Wir haben immer einen freien Platz für dich! Unser Schießstand öffnet jeden Dienstag ab 18:00 Uhr, und egal ob Anfänger oder Profi, bei uns bist du herzlich willkommen. Bitte melde dich telefonisch unter 0650/6206498 oder per eMail an [Martin.Mader@plus.ac.at](mailto:Martin.Mader@plus.ac.at).



Foto: SSV Hallwang: v.l.n.r. Johannes Tauer, Johann Karl, Martin Brandstätter

## MEISTERTITEL FÜR ERFOLGREICHEN HALLWANGER FUSSBALLNACHWUCHS

In einem packenden Duell mit dem direkten Verfolger um das Titelrennen, der Spielvereinigung St. Georgen/Bürmoos, eroberte die U14 des Hallwanger Fußballvereins kürzlich völlig verdient den Meistertitel in der Gruppe A der U-14 Liga.

Perfekt eingestellt von den beiden Meistertrainern Gerald Lindner und Furkan Demirtas präsentierten sich unsere Jungs bissig sowie spielfreudig und gewannen auswärts auf dem ungewohnten Kunstrasen in einem hart umkämpften Match eindrucksvoll mit 3:1. Sie krönten damit ihre



Foto: © SV Hallwang

hervorragende Saison mit 27 Punkten aus insgesamt 10 Spielen.

**Wir gratulieren herzlich und freuen uns schon auf die kommende Saison!**



## SEKTION STOCKSPORT

Am 02.05.2025 fand wiederum das schon mehrmals ausgetragene, interne Preiswatt-Turnier der Sektion Stocksport, mit prominenter Beteiligung statt.

Außer unserem geschätzten Herrn Bürgermeister Mag. Johannes Ebner ließen es sich auch 2 prominente Vertreter der Kirche, nämlich unser ehrwürdiger Herr Pfarrer Oberst Mag. Richard Weyringer und sein Bruder Mag. Andreas Weyringer nicht nehmen, ihr Spielgeschick beim „Karteln“ unter Beweis zu stellen.

Als Sieger dieses Turniers gingen nicht überraschend 2 „alte Hasen“ des Kartenspiels hervor, nämlich Josef Lindner und Franz Willerroider. Als langjährige „Tarocker“ waren sie auch beim Watten routiniert und „abgezockt“ genug, um den Turniersieg zu erspielen.

Den 2. Platz errangen mit Christian Wuppinger und Josef Kreuzer auch Teilnehmer, denen das Watten nicht unbekannt ist, da sie schon längere Zeit diesem Kartenspiel frönen.

Das Duo Bürgermeister Mag. Johannes Ebner und unser Pfarrer Mag. Richard Weyringer, welches als „Prominententeam“ gesetzt war, wurde ihrer Rolle als gefährliche Außenseiter gerecht und errang den hervorragenden 3. Platz.

Es war jedenfalls ein rundum gelungener Abend, wo auch die Kameradschaft und Geselligkeit nicht zu kurz kam. Alle Beteiligten waren abschließend der Ansicht, dass dieses Turnier im jährlichen Veranstaltungskalender unserer Stockschiützen Hallwang ein fester Bestandteil bleiben soll.

Franz Webersdorfer  
Obmann-Stv.



Foto: © USV Hallwang | Sektion Stocksport

## NEUER TURNVEREIN FÜR KINDER AB 7 JAHREN IN HALLWANG: BEWEGUNG, SPASS UND SPORTLICHER EHRGEIZ

Bewegung macht stark – körperlich wie geistig! In Hallwang gibt es nun, als Teil des USV Hallwang, ein neues Angebot für alle sportbegeisterten Kinder ab 7 Jahren:

Der frisch gegründete Turnverein lädt zum vielseitigen Geräteturnen ein. Unter der Anleitung erfahrener Übungsleiter:innen trainieren die Kinder an klassischen Turngeräten wie **Boden, Reck, Ringen, Trampolin, Barren, Sprung und Balken.**

Im Mittelpunkt steht dabei nicht nur die sportliche Entwicklung, sondern vor allem auch **Freude an der Bewegung, Teamgeist und ein gesundes Selbstbewusstsein.**

Das Training ist abwechslungsreich gestaltet und bietet sowohl Anfängern als auch bereits sportlich aktiven Kindern eine tolle Möglichkeit, ihre Fähigkeiten zu entdecken und weiterzuentwickeln. Für besonders ehrgeizige Turnerinnen und Turner besteht zudem die Chance, an **Wettkämpfen** teilzunehmen und sich mit Gleichaltrigen aus anderen Regionen zu messen.

Ob zur Förderung der motorischen Fähigkeiten, zur Stärkung des Selbstvertrauens oder einfach, weil Turnen Spaß macht – der neue Turnverein in Hallwang ist eine wertvolle Ergänzung im Freizeitangebot der Gemeinde.

### Trainer und Trainerinnen gesucht!

Damit wir das Angebot ausbauen können, suchen wir noch freiwillige Trainer und Trainerinnen!

Bitte meldet euch bei Eva Stegmüller (0676/7766479) oder Susanne Köckerbauer (0699/19040426).

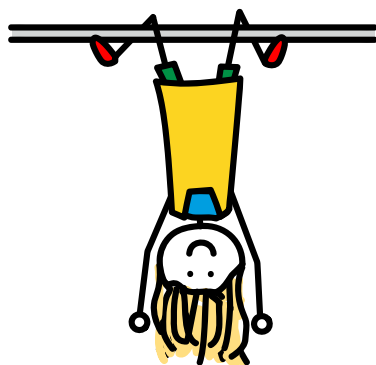
Derzeit sind wir zwar in der trainingsfreien Sommerpause, sind aber ab Herbst 2025 wieder motiviert, um weiter mit den Kindern zu trainieren.



Foto: © Turnverein Hallwang



Foto: © Turnverein Hallwang



myRegio FerienCARD

# MOBIL DURCH DIE SOMMERFERIEN.

GANZ SALZBURG UM NUR 51 EURO.



Die myRegio FerienCARD gibt es für Kinder und Jugendliche in zwei Varianten:  
für eine Region um 22 Euro oder für das ganze Bundesland Salzburg um 51 Euro.

Alle Infos unter:

[www.salzburg-verkehr.at/myregio-feriencard](http://www.salzburg-verkehr.at/myregio-feriencard)



## EFM Versicherungsmakler Eugendorf/Hallwang

Mitterweg 2, 5300 Hallwang

Tel: 06225 70046, E-Mail: [eugendorf@efm.at](mailto:eugendorf@efm.at)



### EFM – Ihr verlässlicher Partner fürs Leben.

Wir sind Ihre Versicherungsmakler vor Ort –  
persönlich, objektiv und  
immer für Sie da.

Ob Versicherung,  
Vermögensberatung,  
Finanzierung oder Leasing  
– wir finden Lösungen, die  
zu Ihnen passen.

**Jetzt Beratungstermin  
vereinbaren – wir freuen  
uns auf Sie!**



EFM – MIT ÜBER 75 STANDORTEN DIE NR. 1 IN ÖSTERREICH



+43 664 4500568

www.kfz-ponggruber.at  
office@kfz-ponggruber.at

Föhrenweg 5  
5300 Hallwang b. Salzburg

 **KFZ-Reparaturen aller Art**

 **Elektrische einbauen  
Wohnmobile/Camper**

 **§57a Überprüfung**

 **Reifenwechsel & Reparatur**

 **Service aller Marken**

 **Unfallschadenreparatur**

 **Klimaanlagen Reparaturen**

Das Land Salzburg lädt, in Zusammenarbeit mit den Salzburger Gärtnern, alle Salzburgerinnen und Salzburger ein, am Wettbewerb „**Blumenschmuck und Lebensqualität in Salzburg**“, teilzunehmen.

### Landeswettbewerb 2025 Blumenschmuck und Lebensqualität in Salzburg

Wir als Gemeinde unterstützen dieses Vorhaben, die unverwechselbare Schönheit des Landes Salzburg entsprechend in Szene zu setzen. Häuser, Terrassen, Balkone, öffentliche Plätze, Verkehrsinseln, mit Blumen geschmückt, als Ruheoasen und Erholungsräume gestaltet, sollen unsere Orte verschönern. Wir freuen uns auf sehr viele engagierte Teilnehmer aus unserer Gemeinde!

Unterstützung finden Sie bei den heimischen Gärtnerinnen und Gärtnern, mit regionaler Pflanzenvielfalt auf höchstem Qualitätsniveau, Erde, Dünger und fachlicher Beratung.

#### Sieger

Die Sieger werden von einer Fachjury ermittelt und im Rahmen einer Abschlussveranstaltung am 22. September 2025, in der Walsertalbachschmiede, ausgezeichnet.



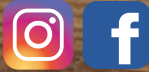
Die Teilnahme ist 2025 in folgenden Kategorien möglich

- 1 **Wirtshäuser/Hotels/Pensionen**
- 2 **Bauernhäuser**
- 3 **Öffentliches Grün** (Dorfplätze, Parks, Verkehrsinseln, Kreisverkehre, Sonstige)

**Anmeldung unter [www.salzburger-blumenschmuck.at](http://www.salzburger-blumenschmuck.at)**  
Unter Angabe Ihrer Adresse ist die Anmeldung ab sofort bis 30. Juni 2025 möglich. Die Besichtigung und Bewertung **erfolgt im Juli 2025**.

Mit Unterstützung von





#waldfesthallwang

**Bis 20 Uhr  
kostenloser Eintritt!**



**HALLWANG**  
...am Sportplatz

[www.waldfest.at](http://www.waldfest.at)



**FREITAG, 25. Juli**

ab 20.30 Uhr



**Zong'heigt**  
[www.zongheigt.at](http://www.zongheigt.at)

**SAMSTAG, 26. Juli**

ab 20.30 Uhr



**SONNTAG, 27. Juli**

Freier Eintritt



Ortsmusikkapelle Hallwang

ab 10.30 Uhr



**PONGAUPOWER**

**FREITAG, 1. August**

ab 20.30 Uhr



**SAMSTAG, 2. August**

ab 20.30 Uhr

GRILLHENDL gibt es immer Samstag & Sonntag  
WALDFEST-BURGER gibt es am Freitag

**NEU!**



[www.waldfest.at](http://www.waldfest.at)

**25. bis 27. Juli,  
1. + 2. August 2025**



## Angebote ab Herbst 2025

**Babytreff**  
für die Kleinsten bis 1 Jahr

**Spielegruppen**  
für Kinder von 1–3 Jahren

**Kleinkinderturnen**  
für Kinder von 1–3 Jahren  
(mit Begleitung)

**JETZT ANMELDEN:**  
[info@ekiz-hallwang.com](mailto:info@ekiz-hallwang.com)

Eltern-Kind-Zentrum Hallwang | Kirchenstraße 2 | 5300 Hallwang | [www.ekiz-hallwang.com](http://www.ekiz-hallwang.com)

# UNSERE NÄCHSTEN VERANSTALTUNGEN

<b>MITTWOCH</b> <b>01</b> OKTOBER 20:00		<b>KABARETT</b> <b>OMAR SARSAM</b> STIMMT	<b>FREITAG</b> <b>14</b> NOVEMBER 19:30		<b>KABARETT</b> <b>BENEDIKT MITMANNSGRUBER</b> DER SELTSAME FALL DES BENEDIKT MITMANNSGRUBER
<b>FREITAG</b> <b>10</b> OKTOBER 19:30		<b>KABARETT</b> <b>LYDIA PRENNER-KASPER</b> HALTBAR-MILF	<b>MONTAG</b> <b>17</b> NOVEMBER 19:30		<b>KABARETT</b> <b>RUBEY &amp; SCHWARZ</b> DAS RESTAURANT
<b>MITTWOCH</b> <b>15</b> OKTOBER 19:30		<b>KABARETT</b> <b>ANDREAS VITASEK</b> SPÄTLESE	<b>DONNERSTAG</b> <b>20</b> NOVEMBER 20:00		<b>KABARETT</b> <b>BARBARA BALLDINI</b> HÖHEPUNKTE
<b>FREITAG</b> <b>24</b> OKTOBER 19:30		<b>A CAPPELLA KABARETT</b> <b>DIE VIERKANTER</b> BLACKOUTSCH - A - CAPELLYPSE WOW!	<b>FREITAG</b> <b>21</b> NOVEMBER 19:30		<b>REISEVORTRAG</b> <b>TERRA</b> MIT DER KAMERA UM DIE WELT - MICHAEL MARTIN
<b>MITTWOCH</b> <b>12</b> NOVEMBER 16:00		<b>KINDER</b> <b>FRIEDBURGER PUPPENBÜHNE</b> KASPERL TRIFFT HÄUPTLING ROTE FEDER	<b>MITTWOCH</b> <b>03</b> DEZEMBER 19:30		<b>A CAPPELLA CHOR</b> <b>VOKALE RANDALE</b>



**Melde dich zum Newsletter an!**  
 Mit unserem Newsletter vom Kulturzentrum Hallwang bleibst du immer über die neuesten Veranstaltungen informiert! Mehr auf: [www.kulturzentrum-hallwang.at](http://www.kulturzentrum-hallwang.at)



Alle weiteren Infos zu den Veranstaltungen und den Erwerb der Tickets finden Sie auf: [www.kulturzentrum-hallwang.at](http://www.kulturzentrum-hallwang.at)



[www.facebook.com/kulturzentrumhallwang](http://www.facebook.com/kulturzentrumhallwang)



[www.instagram.com/kulturzentrumhallwang](http://www.instagram.com/kulturzentrumhallwang)

## NEU!

AB 14. JULI können Tickets für alle Veranstaltungen im Kulturzentrum Hallwang im Gemeindeamt Hallwang zu den Öffnungszeiten erworben\* werden.

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag 08:00 Uhr - 17:30 Uhr  
 Dienstag - Freitag 08:00 Uhr - 12:00 Uhr

Für Fragen sind wir per E-Mail unter [anfrage@kulturzentrum-hallwang.at](mailto:anfrage@kulturzentrum-hallwang.at) oder telefonisch unter +43 662 661 957 24 erreichbar.  
 \*Nur Barzahlung möglich.



# VERANSTALTUNGEN IN HALLWANG

## JUNI 2025

TAG	DATUM	ZEIT	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
Fr	27.06.	15:00	Hallwanger Regionalmarkt	Gemeinde Hallwang	Volksschule Hallwang

## JULI 2025

Fr	04.07.	18:00	1. Internationales Kleinfeldturnier	USV Alte Herren	Sportplatz Hallwang
Fr	04.07.	08:00	Hallwanger Flohmarkt	Pensionisten & SPÖ	Stockhalle Hallwang
Sa	05.07.	10:00	1. Internationales Kleinfeldturnier	USV Alte Herren	Sportplatz Hallwang
Sa	05.07.	08:30	Hallwanger Flohmarkt	Pensionisten & SPÖ	Stockhalle Hallwang
Do	10.07.	18:00	„Fit – mach mit im Sommer“   Bewegt in Hallwang	Gemeinde Hallwang	Vor der VS Hallwang
Do	17.07.	18:00	„Fit – mach mit im Sommer“   Bewegt in Hallwang	Gemeinde Hallwang	Vor der VS Hallwang
So	20.07.	10:00	Gottesdienst – Kirchweihe mit anschl. Pfarrcafe	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche & Pro Hallwang
Di	22.07.	16:00	Blutspenden	Rotes Kreuz	Kulturzentrum Hallwang
Fr	25.07.	20:00	Straßentheater – Russisch Roulette	Gemeinde Hallwang	Platz vor Kulturzentrum
Fr	25.07.	19:00	Waldfest	USV & Prangerschützen	Sportplatz Hallwang
Sa	26.07.	19:00	Waldfest	USV & Prangerschützen	Sportplatz Hallwang
So	27.07.	10:00	Waldfest – Frühschoppen	USV & Prangerschützen	Sportplatz Hallwang
Do	31.07.	18:00	„Fit – mach mit im Sommer“   Bewegt in Hallwang	Gemeinde Hallwang	Vor der VS Hallwang

## AUGUST 2025

Fr	01.08.	19:00	Waldfest	USV & Prangerschützen	Sportplatz Hallwang
Sa	02.08.	19:00	Waldfest	USV & Prangerschützen	Sportplatz Hallwang
Do	07.08.	18:00	„Fit – mach mit im Sommer“   Bewegt in Hallwang	Gemeinde Hallwang	Vor der VS Hallwang
Do	14.08.	18:00	„Fit – mach mit im Sommer“   Bewegt in Hallwang	Gemeinde Hallwang	Vor der VS Hallwang
Fr	15.08.	10:00	Mariä Himmelfahrt   Gottesdienst mit Kräutersegnung	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
So	17.08.	10:00	Bergmesse	Kameradschaft Hallwang	Daxlueg

## SEPTEMBER 2025

Mo	01.09.	19:00	Stammtisch	OGV Hallwang	Landgasthof Kirchbichl
So	07.09.	09:00	Fahnenweihe Kameradschaft	Kameradschaft Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
So	14.09.	10:00	Gottesdienst	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Di	16.09.	14:00	Seniorenachmittag – Weißwurstnachmittag	Seniorenteam Hallwang	Kulturzentrum Hallwang
So	21.09.	09:00	Erntedankfest mit Prozession	Pfarre Hallwang	Pfarrkirche Hallwang
Sa	27.09.		Flachgauer Chortag, From Gospel to Pop, Workshop	ARS Musica	Kulturzentrum Hallwang
Sa	27.09.		3. Sternwanderung "Hatschn und Ratschn"	Kultur- & Sportausschuss	